



**NOUVELLES
HEURES
D'OUVERTURE**

**SALLE À MANGER
TOUS LES JOURS DE 6 H À 22 H**

**SERVICE-AU-VOLANT
DIMANCHE ET LUNDI DE 5 H À 22 H
MARDI AU SAMEDI DE 5 H À MINUIT**

**1500, rue Montarville,
SAINT-BRUNO**

MENSUEL

LE JOURNAL

DE SAINT-BRUNO

DÉCEMBRE 2023
Vol. 29 #12 | 12 pages

Heureux temps des Fêtes!

Barbier

SALON SALVATORE

Du mardi au samedi

1497 rue Roberval, Saint-Bruno, 450 653-8515




Féerie au lac du Village

POPULAIRE MALGRÉ LA PLUIE

Photo : Frank Jr Rodi

Page 4

- TERRASSE
- SALLE À MANGER
- PERMIS D'ALCOOL
- SALLE DE RÉCEPTION

Chez nous,
le CLIENT fait
partie de LA FAMILLE!



La même propriétaire depuis 1961

sablissimo... La Meilleure Pizza sur la Rive-Sud

86 % de la population préfère la pizza de Miss Italia!!!

SAINT-BASILE-LE-GRAND
365A, boul. Sir-Wilfrid-Laurier
450.653.7373

**À EMPORTER
OU LIVRAISON**



SAINT-LAMBERT
1380, rue Victoria
450.672.8000

JOYEUSES FÊTES!

ROXANNE JODOIN

courtier immobilier résidentiel





Agence immobilière franchisée et autonome

C 514 999.7931

rjodoin@royallepage.ca

Joyeuses Fêtes!



5 conseils pour que votre animal de compagnie passe un bon temps des Fêtes



Avec les nombreux rassemblements en famille ou entre amis, les Fêtes peuvent s'avérer très stressantes pour les animaux de compagnie. Pour que votre meilleur ami soit heureux et en sécurité malgré le bruit, l'agitation et les nouvelles personnes qu'il rencontre, il est donc important de prendre certaines mesures. En voici cinq à garder en tête!

1. **Respectez sa routine** : les célébrations peuvent perturber la routine de votre fidèle compagnon, ce qui constitue souvent une source de stress. Ainsi, essayez de conserver autant que possible son horaire de repas, de promenades et de jeux.
2. **Créez un lieu de retrait** : si vous recevez des invités, aménagez un espace calme où votre animal pourra au besoin aller se détendre et échapper au bruit. Veillez à le doter de tout ce dont celui-ci a besoin, comme de la nourriture, de l'eau et un lit.
3. **Faites attention à ce qu'il mange** : de nombreux aliments servis aux Fêtes sont toxiques pour les animaux de compagnie. Placez donc la nourriture hors de portée du vôtre et ne lui donnez pas de gâteries auxquelles il n'est pas habitué.
4. **Surveillez-le** : gardez à l'œil votre ami à quatre pattes pour éviter qu'il ne se mette en danger, par exemple en mâchant des décorations de Noël.
5. **Prévoyez un plan d'urgence** : si votre animal se blesse ou s'empoisonne, il est important de réagir rapidement. Renseignez-vous dès maintenant sur les cliniques vétérinaires locales qui offrent un service d'urgence. Apprenez également quels sont les signes d'empoisonnement et les bons gestes à poser dans une telle situation.

Si vous suivez ces conseils, vous pourrez profiter des festivités en sachant que votre fidèle ami est en sécurité!

Chico

Boutique d'animaux

1319 RUE ROBERVAL,
ST-BRUNO-DE-MONTARVILLE

(450) 283-0158

PANIERES CADEAUX DISPONIBLES

*QUANTITÉ LIMITÉE



FIERS
ENTREPRENEURS D'ICI

5\$

DE RABAIS

À L'ACHAT DE 50\$ AVANT TAXES
*COUPON REQUIS

LIMITE D'UN COUPON PAR FOYER / PAR TRANSACTION.
NE PEUT ÊTRE JUMELÉ AUX SPÉCIAUX EN VIGUEUR.
VALIDE À LA BOUTIQUE DE SAINT-BRUNO SEULEMENT.

10\$

DE RABAIS

À L'ACHAT DE 100\$ AVANT TAXES
*COUPON REQUIS

LIMITE D'UN COUPON PAR FOYER / PAR TRANSACTION.
NE PEUT ÊTRE JUMELÉ AUX SPÉCIAUX EN VIGUEUR.
VALIDE À LA BOUTIQUE DE SAINT-BRUNO SEULEMENT.

Société d'habitation Le Paillasson

Une étape supplémentaire

Les choses avancent pour le projet Société d'habitation Le Paillasson, qui verra le jour à Saint-Bruno-de-Montarville. Mardi dernier, une nouvelle étape a été franchie.

Frank Jr Rodi
frodi@versants.com

« Ce matin, nous avons reçu de la Société d'habitation du Québec (SHQ) le go pour aller en appel d'offres », annonce fièrement la présidente de la Société d'habitation Le Paillasson, Josée Rhoades. Une nouvelle qui a été accueillie par des applaudissements au sein des membres du conseil municipal et des Montarvillois réunis à l'assemblée de novembre.

UN PROJET DE 28 LOGEMENTS

Rappelons que Le Paillasson, un organisme sans but lucratif (OSBL), est un projet de logements sociaux qui propose 28 appartements. La démarche a pour mission de développer une offre de logements communautaires multigénérationnels à loyer abordable et modique à Saint-Bruno-de-Montarville.

Maintenant qu'elle a l'autorisation de la SHQ d'aller de l'avant, Mme Rhoades se tourne du côté de la Ville pour l'aider à remplir la pape-rasse que demande un appel d'offres. À la suite de cette annonce, le maire, Ludovic Grisé Farand, avait une question à adresser à la citoyenne.

« Vous avez le go pour aller en appel d'offres, est-ce que ça veut dire que le financement est attaché? » Ce qui n'est pas le cas, de répondre Josée Rhoades : « Pas encore, mais ça sous-entend que la SHQ trouvera quelque chose... »

« Ça fait longtemps que plusieurs citoyens bénévoles travaillent à ça, que la Ville travaille à ça. C'est un soulagement. Ce qui est incroyable, c'est que pour 28 unités, regardez la complexité pour ce nombre d'unités! On ne s'en sortira pas si le gouvernement ne fait pas du logement social une priorité absolue. On a bien hâte à la pelletée de terre », commente Ludovic Grisé Farand.



Josée Rhoades se tient devant le pavillon technique de Saint-Bruno. (Photo : Frank Jr Rodi)

Du côté de la SHQ, son porte-parole, Sylvain Fournier, explique que « ce projet suit les étapes normales du processus d'élaboration et de réalisation d'un projet dans le cadre du programme AccèsLogis Québec ». M. Fournier confirme que l'organisme a reçu l'autorisation de publier son appel d'offres, mais que l'acquisition finale du terrain par acte de vente notarié sera exigée plus tard dans le processus d'élaboration et de réalisation du projet. « C'est-à-dire au moment où la SHQ confirme sa participation financière au projet », ajoute-t-il.

**« Nous avons reçu de la SHQ le go pour aller en appel d'offres. »
- Josée Rhoades**

CONFIANCE

En entrevue avec le *Journal de Saint-Bruno*, Josée Rhoades parle de bonnes nouvelles, d'un signe de confiance aussi. « Les choses avancent. Plusieurs étapes se passent en parallèle », dit-elle d'emblée, avant de préciser : « Normalement, la SHQ n'autorise pas d'aller en appel d'offres si nous n'avons pas notre propre terrain. C'est un risque, parce que l'on ne rejoint pas tous les critères, mais on pense que c'est aussi un signe de confiance de la SHQ. »

Avec le résultat de l'appel d'offres, « nous allons savoir concrètement le montant nécessaire. Nous allons mieux monter notre bouclage financier. Ce sont les derniers jalons avant le chantier », laisse savoir Mme Rhoades.

Le projet Le Paillasson sera construit sur le site du pavillon technique, derrière l'hôtel de ville de Saint-Bruno-de-Montarville. En août 2022, le conseil municipal a adopté une résolution permettant de créer deux nouveaux

lots, dont l'un dédié au projet de 28 logements sociaux. La création d'un nouveau lot sur le terrain du pavillon technique permet d'implanter le projet de logements sociaux. Le recours à ce terrain permet d'éviter une expropriation et de consolider des espaces verts, offrant ainsi aux futurs résidents un environnement de qualité. Cette résolution entraînait aussi la démolition du pavillon technique au cours de la prochaine année.

UN CONTRAT DE DÉMOLITION

Mardi dernier, en assemblée, quelques minutes avant l'intervention de Mme Rhoades, les élus octroyaient un contrat de travaux pour la démolition du pavillon technique à l'entreprise Demospec déconstruction. La facture s'élève à près de 300 000 \$ avec les taxes. « C'est une très bonne nouvelle! Le timing est idéal. Ça donne l'heure juste au projet », de réagir la principale intéressée.

De son côté, le maire Grisé Farand informe le journal que les travaux de démolition se dérouleront de décembre à février prochain. Des travaux de décontamination sont aussi inclus dans le contrat. Les employés qui y travaillaient ont déménagé dans des locaux loués sur le boulevard Clairevue. « Le pavillon technique est assez vieux. Il ne faisait plus l'affaire. La bâtisse n'est pas très jeune. Dans le temps, c'était un ancien garage. »

Après la démolition du bâtiment, la suite des choses s'enclenchera pour Le Paillasson. Toutefois, le terrain n'a pas encore été cédé à l'OSBL. « La démolition permettra le projet de logements sociaux. Quand le financement sera monté, la Ville leur cédera le terrain. C'est l'entente que nous avons avec eux », déclare le premier magistrat.

ENTRE DEUX PROGRAMMES

Au cours des derniers mois, l'OSBL fondé à Saint-Bruno a dû jongler avec la fin d'AccèsLogis, « qui en est à ses derniers milles. On chevauche vers le nouveau programme ».

VOTRE OPINION

Pour réagir à cet article :
redaction@versants.com

Redonnez l'éclat à votre garde-robe du temps des fêtes.

Que cette période de l'année vous apporte joie, santé et prospérité.

À notre fidèle clientèle, Joyeux Noël et bonne année

HORAIRE DU TEMPS DES FÊTES

Samedi 23 décembre : 9h à 15h / Lundi et mardi 25 et 26 décembre : Fermé

Mercredi, jeudi et vendredi, 27, 28 et 29 décembre : 9h à 17h

Samedi 30 décembre : 9h à 13h

Lundi et mardi, 1^{er} et 2 janvier 2024 : Fermé



AGENT EXPÉDITEUR

Purolator www.daousteco.com

LEADER QUÉBÉCOIS ET PREMIER RÉSEAU DU SOIN DU TEXTILE SANS SOLVANT

CUEILLETTE ET LIVRAISON

DAOUST
NETTOYEURS ÉCOPERFORMANTS

678, montée Montarville
(coin rang des 25) Saint-Bruno

450 441-6777

Saint-Bruno-de-Montarville

La Féerie en photos

La Féerie lac du Village, une tradition depuis 2014, se déroulait du 30 novembre au 3 décembre à Saint-Bruno-de-Montarville.

Frank Jr Rodi
frod@versants.com

Près de 80 artisans, producteurs et commerçants de la région se partageaient les lieux malgré un temps maussade. « C'est l'un des plus beaux marchés de Noël sur la Rive-Sud, témoigne l'un d'eux, Jean-François Larouche. Il y a du monde! C'est toujours plein. Les gens apprécient ce rendez-vous, qui est bien organisé en plus! »

« C'est l'un des plus beaux marchés de Noël sur la Rive-Sud. »
- Jean-François Larouche

M. Larouche déplore toutefois la météo. Celle-ci n'a pas été à l'avantage des organisateurs au moins deux jours dans le cadre de ce rendez-vous annuel de Saint-Bruno.

Il est toutefois difficile d'estimer combien de visiteurs ont foulé le site du lac du Village sur cette période de quatre jours. « La Ville de Saint-Bruno ne dispose pas d'outils pour calculer avec exactitude l'achalandage lors des événements. Les employés sur place lors de la Féerie lac du Village estiment qu'il y avait une belle participation des citoyens, malgré la pluie. Plusieurs parents et enfants étaient sur le site afin de participer aux activités et de rencontrer le père Noël », mentionne la cheffe de division-communications de la Municipalité, Martine Verdon.

Le *Journal de Saint-Bruno* était sur place vendredi et dimanche. En voici un bref aperçu en images.



Un vendredi soir sous la pluie pour les visiteurs de la Féerie au lac du Village. (Photo : Frank Jr Rodi)



Animation et activités étaient proposées pour petits et grands. (Photo : Frank Jr Rodi)



La Féerie lac du Village se déroulait sur quatre jours. (Photo : Frank Jr Rodi)

Société d'histoire de Montarville

Qui était ce peintre?

Qui a peint ces toiles qui ornent maintenant les murs du petit local de la Société d'histoire de Montarville? Surtout, d'autres peintures semblables existent-elles encore aujourd'hui?

Frank Jr Rodi
frodi@versants.com

« Nous sommes à la recherche de peintures faites par un peintre inconnu », mentionne la présidente de la Société d'histoire de Montarville, Colette Deslières.

Ces toiles – il y en a trois – sont datées de 1913. Du moins, c'est l'année inscrite sur le devant de chaque tableau. D'autres pourraient dire qu'il s'agit en fait d'une signature d'artiste. « Ce peintre, dont la signature était 1913, était sûrement un peintre itinérant », avance Mme Deslières.

La bénévoles présume que cet artiste allait à la rencontre des propriétaires de maisons à Saint-Bruno-de-Montarville, et possiblement ailleurs, comme à Saint-Basile-le-Grand, pour vendre les peintures des maisons qu'il créait. « Nous n'avons aucune idée de son identité », soutient celle qui est native de Saint-Bruno-de-Montarville.

La Société d'histoire de Montarville souhaite savoir si d'autres citoyens auraient en leur possession un tableau du même genre illustrant la maison de leurs ancêtres. « Nous pourrions ainsi avoir la chance de peut-être avoir une image de plus d'une ancienne maison ayant été représentée à cette époque », précise Mme Deslières.

LES MAISONS

Deux des trois peintures représentent d'anciennes résidences de la rue Montarville (à l'époque la rue Bruneau). La première, une grande maison jaune, est peinte avec plusieurs autres bâtiments. Elle était située sur le lot 185, selon le plan cadastral de 1912; elle a porté plus tard le numéro civique 1534,

rue Montarville. Elle a, entre autres, longtemps appartenu à Wilfrid Robert, qui était forgeron et boucher. Auparavant, les lieux appartenaient à son père Alexandre, un cultivateur qui a aussi occupé les fonctions de menuisier et de marchand général. Wilfrid Robert était propriétaire de la maison au moment où elle a été peinte, en 1913.

L'autre propriété de la rue Bruneau, grise et cubique, sise sur le lot 208, devenue ensuite le 1543, rue Montarville, a appartenu plusieurs années à la famille Deslières. D'abord à Ephrem Deslières, qui a été forgeron, maréchal-ferrant, boulanger et également maître de poste pendant 25 ans. Son fils, Philippe Deslières, a acquis la demeure en juillet 1949 et y a vécu toute sa vie durant. C'est son petit-neveu Rosaire Deslières qui a remis le tableau à la Société d'histoire de Montarville. Toutefois, en 1913, c'est une certaine Marie Nathalie Bachand, épouse de Wilfrid Sénécal, qui possédait les lieux. Elle en a été propriétaire de 1901 à 1917. « La peinture, si elle a bien été produite en 1913, comme semble le laisser croire la signature, aurait donc été acquise par Marie Nathalie Bachand », indique la présidente de l'organisme.

**« Nous n'avons aucune idée de son identité. »
- Colette Deslières**

Enfin, la troisième œuvre évoque un grand bâtiment jaune qui était situé sur le lot 376, devenu le 690, Grand-Boulevard Ouest, le rang des Vingt d'antan, à la limite de la montée Daniel et de Saint-Hubert. La maison aurait été construite à la fin des années 1870 et appartenait à Cléophas Deslières, mais la famille Daigneault en a pris possession dès 1919 et est encore propriétaire des lieux. C'est d'ailleurs un membre de la famille Daigneault qui a fait don de la toile à la



Cette maison et tous ces bâtiments occupent le site actuel du Manoir Saint-Bruno. (Photo : Frank Jr Rodi)

Société d'histoire le 22 avril dernier. Or, c'est Fabien Huet qui demeurait à cette adresse en 1912-1913 au moment où la maison a été peinte; on peut alors en déduire que c'est lui qui aurait acheté la toile au « peintre itinérant ».

Depuis, ces résidences ont été démolies. La dernière à l'avoir été est celle de la famille Daigneault, en 2014. Aujourd'hui, leur emplacement est occupé respectivement par le Manoir Saint-Bruno, l'entreprise COTE 100 et une nouvelle maison appartenant à la famille Daigneault.

LES TOILES

Les trois tableaux appartiennent à la Société d'histoire de Montarville. Ils ont été remis à l'organisme. L'un d'eux a d'ailleurs été retrouvé il y a plus de 25 ans dans un local d'entreposage de l'organisme, à la Maison Fournier. « On ne sait pas qui l'a mis là », exprime le président sortant de la SHM, Bernard Guilbert.

« Si des personnes possèdent, elles aussi, une toile signée 1913, ce serait bien qu'elles nous

en fassent part », souligne Colette Deslières. La Société d'histoire de Montarville recherche aussi des photos de résidences ancestrales et du Saint-Bruno d'antan pour les archives. Ces images seraient numérisées avant d'être remises aux familles. On entre en contact avec l'organisme par courriel à info@shmontarville.org.

1913

Cette signature, 1913, englobant quatre chiffres inscrits dans le bas des trois toiles, représente peut-être l'année de création des œuvres. Si c'est le cas, sachez que Saint-Bruno-de-Montarville était peuplée de 855 citoyens à cette époque (selon les données de 1911 de Recensement Canada). Le maire Oscar Berthiaume amorçait son seul mandat cette année-là (1913-1916). Cette même année, 1913, a aussi servi de transition pour deux prêtres responsables de la paroisse Saint-Bruno : Aristide-Joseph Sauriol (1906-1913) et Joseph-David-Arthur Champagne (1913-1916), qui se sont alors succédé.



Qui a peint cette maison grise, dont le site est aujourd'hui occupé par COTE 100? (Photo : Frank Jr Rodi)



La maison jaune qui était autrefois sur Grand Boulevard Ouest. (Photo : Frank Jr Rodi)



Paroisses

Saint-Basile-le-Grand et Saint-Bruno

« Proposer l'Évangile au cœur des réalités humaines
comme projet de libération et d'épanouissement »

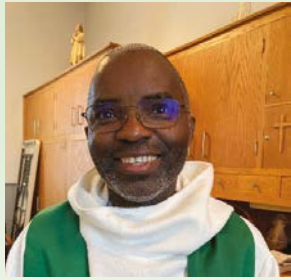
TÉL. : 450 653-6144

TÉL. : 450 653-6319



1225001063-131223

VŒUX DE NOËL



Chers Paroissiens et Paroissiennes,

Noël est une fête de joie et de lumière. Joie et lumière sont en effet, au cœur du message de Noël en cette fin d'année 2023. La joie, c'est celle que l'ange du Seigneur annonce aux bergers (Lc 2, 10).

C'est aussi la « très grande joie » qu'éprouvent les mages à la vue de l'astre qui les guide jusqu'à Bethléem (cf. Mt 2, 10). Cette joie, c'est celle de tous

ceux qui découvrent que dans cet enfant qui vient de naître, c'est Dieu lui-même qui vient à la rencontre de l'homme et lui offre son amour.

Comme saint Jean le dit dans l'Évangile de la nativité : « Et le verbe s'est fait chair, il a habité parmi nous, et nous avons vu sa gloire, la gloire qu'il tient de son père comme Fils unique... »

Oui Noël, c'est l'unique Événement qui a bouleversé, bouleverse, bouleversera l'histoire de l'humanité jusqu'à la fin des temps. Lui seul, de par le monde, peut déclencher une explosion de joie : joie d'un Amour révélé, joie d'un Amour accueilli, joie d'un Amour partagé. Vivre et célébrer Noël, c'est croire que qui que nous soyons, et quels que soient la fragilité, les errements de nos vies, Dieu nous appelle à la joie incommensurable, invincible.

Noël, en effet, est aussi une fête de lumière. Les bergers sont enveloppés de lumière, la lumière de l'astre met en route les mages. La lumière éclaire la route et ouvre le chemin de ceux qui sont sur les pas du Christ nouveau-né (Jn1,9). Alors, accueillons le Christ qui éclaire le monde et vient illuminer nos vies. Avec lui, nous ne marchons pas dans la nuit ou dans les ténèbres, mais nous avons la « lumière qui conduit à la vie » (Jn 8, 12).

Cette joie et cette lumière, nous avons à les accueillir et à les partager, dans un témoignage irréprochable, par une dynamique de réconciliation, de justice et de paix. Nous pouvons alors chanter comme les anges : « Gloire à Dieu au plus haut des cieux et paix sur la terre aux hommes qu'il aime » (Lc 2, 14).

Ainsi, la fête de Noël ne sera plus simplement une fête des réveillons, des cadeaux, mais un tremplin pour une existence renouvelée. Dans cette joie et cette lumière de Noël, je souhaite à tous un Joyeux Noël 2023 et une Bonne Année 2024!

Père Frédéric Bakala

Curé de l'Unité pastorale Saint-Basile/Saint-Bruno



HORAIRE DES CÉLÉBRATIONS de Noël

Nous attirons votre attention sur le fait que le 24 décembre est un dimanche. En conséquence, il n'y aura pas de célébrations le matin. En soirée, nous aurons les célébrations de la Veille de Noël. À noter que les célébrations du jour de Noël (25 décembre) et du Nouvel An auront lieu le lundi selon l'horaire présenté ci-dessous. Il n'y aura pas de messe à 8 h 30 le lundi matin.

SAINT-BASILE		SAINT-BRUNO	
24 décembre 2023			
17h30	Liturgie de Noël	19h	Messe familiale
19h30	Messe familiale	21h	Messe de Noël
22h	Messe de Noël	23h	Messe de Noël
25 décembre 2023			
11 h	Messe de Noël	11 h	Messe de Noël
31 décembre 2023			
10h	Messe de fin d'année	9h	Messe de fin d'année
		11h	Messe de fin d'année
1er janvier 2024			
11h	Messe du Nouvel An	11h	Messe du Nouvel An

Cette publicité est gracieusement offerte par *Le Journal de Saint-Bruno*.

LE JOURNAL
DE SAINT-BRUNO

Web: www.up2stb.org • Twitter: @unitestb2
Facebook: Unité pastorale Saint-Basile/Saint-Bruno

Éducation

Un doctorat honorifique



Détentrice d'une maîtrise en biophysique et physiologie de l'Université de Sherbrooke ainsi que d'un doctorat en sciences cliniques de l'Université de Montréal, la professeure a été embauchée à l'UQAM en 1988.

La Montarville Josée S. Lafond a reçu dernièrement un doctorat honoris causa de l'Université Lumière Lyon 2.

Alexandra Vieille
Initiative de journalisme local
avieille@versants.com

La professeure du Département de sexologie de l'Université du Québec à Montréal (UQAM) a reçu cette distinction qui souligne ses contributions au développement de la sexologie, son engagement pour défendre la pertinence scientifique et sociale des sciences humaines durant sa carrière. Mme Lafond a été très surprise et heureuse de recevoir cet honneur. « J'avais un peu le syndrome de l'imposteur. Je me demandais pourquoi j'avais été choisie quand il y a tellement de gens qui méritent cette distinction. Je me sens très honorée, émue et touchée », confie l'érudite.

« L'annonce d'un tel prix a été une occasion pour moi d'une réflexion rétrospective sur ma carrière et mon cheminement au sein de l'Université du Québec à Montréal. »
- Josée S. Lafond

LE PRIX

Mme Lafond s'est rendue à Lyon pour recevoir son prix. Pour l'occasion, elle a tenu un discours sur son appréciation de recevoir un tel prix, mais aussi sur son cheminement. « Recevoir une distinction comme un doctorat honorifique est assurément un moment très important dans une carrière universitaire. L'annonce d'un tel prix a été une occasion pour moi d'une réflexion rétrospective sur ma carrière et mon cheminement au sein de l'Université du Québec à Montréal

depuis 35 ans, soit depuis l'obtention de mon doctorat », mentionne-t-elle.

JOSÉE S. LAFOND

La doctorante compte 35 années de services à l'UQAM, dont 10 à titre de doyenne de la Faculté des sciences humaines (2013-2023), 5 à titre de vice-doyenne aux études (2008-2013) et 20 à titre de professeure au sein de son département.

Détentrice d'une maîtrise en biophysique et physiologie de l'Université de Sherbrooke ainsi que d'un doctorat en sciences cliniques de l'Université de Montréal, la professeure a été embauchée à l'UQAM en 1988.

Menant plusieurs travaux en collaboration avec les milieux hospitalier et communautaire, en lien, entre autres, avec les problématiques entourant le sida et le cancer, Josée S. Lafond a participé au développement du champ d'études de la sexologie et de son approche pluridisciplinaire. « Au début de ce parcours, je prévoyais y faire un court passage d'un an avant de poursuivre mon chemin en recherche biomédicale pure! Incontestablement, « quelque chose » dans les sciences humaines m'attirait et me stimulait, sans qu'à l'époque je sache le nommer », confie la professeure. Elle a contribué, notamment, à la création du doctorat en sexologie en 2012. Il faut savoir que l'UQAM est la seule université montréalaise à offrir un programme de sexologie.

Autrice et coautrice de plus de 50 publications et de près d'une centaine de communications scientifiques, la professeure a également collaboré à une vingtaine de comités et d'organismes externes à l'université, ainsi qu'à plus d'une cinquantaine de comités institutionnels. La professeure s'est aussi illustrée dans la diffusion des savoirs, ce qui s'est traduit par son implication en tant qu'enseignante en France, à Cuba et au Mali, notamment, mais aussi par l'organisation de congrès et le développement d'outils pédagogiques en sexologie. Avec quelques collègues, elle a participé à la création, à l'UQAM, de la Clinique de sexologie, qui offre des évaluations et des traitements à la population tout en étant un lieu de formation pour les étudiantes et étudiants.

Centre d'animation mère-enfant de Saint-Bruno

40^e anniversaire



Depuis cette année, le C.A.M.E offre une activité d'éveil musical.

Le centre d'animation mère-enfant (C.A.M.E) de Saint-Bruno fêtera bientôt ses 40 ans d'existence.

Alexandra Vieille
Initiative de journalisme local
avieille@versants.com

Le centre d'animation mère-enfant (C.A.M.E) a été créé en 1984 par Francine Boivin-Garbugli et d'autres mamans ayant choisi de demeurer à la maison pour veiller à l'éducation de leurs jeunes enfants. Dans les années 1980, les activités se déroulaient à l'église Beaumont. En 2007, l'organisme a déménagé au centre communautaire.

Le 13 juin 2024, l'organisme compte remercier ses membres, anciens membres et partenaires, de même que la Ville et les députés lors d'un 5 à 7 au Centre Marcel-Dulude. « On veut remercier tout ce beau monde de leur support envers le C.A.M.E. On veut également souligner l'histoire de l'organisme et ces gens-là en font partie », mentionne Carmen Fleming, éducatrice et coordonnatrice au C.A.M.E. Un second événement aura lieu, mais cette fois pour toutes les familles de Saint-Bruno. L'équipe travaille actuellement à organiser cette fête qui se tiendra probablement au printemps.

MISSION

Mme Fleming souhaite souligner que le C.A.M.E est là pour aider la population. « Les familles sont les bienvenues, pères, mères, grands-parents, belles-mères, beaux-pères. Il y a des familles en crise à Saint-Bruno. Il

n'y a pas de gêne, ni de jugement ici. On est là pour les aider », confie Carmen Fleming.

C.A.M.E

Le centre d'animation mère-enfant est un organisme à but non lucratif qui a pour mission d'offrir un répit aux personnes ayant des enfants âgés de 0 à 5 ans en leur proposant des occasions de socialiser et de sortir de l'isolement. Les activités parents-enfants, sorties familiales (promenades en nature), activités pour les enfants (éveil musical), des activités seulement pour les parents (café-causerie, conférences, ateliers de cuisine collective) font partie des services offerts par le C.A.M.E. Il s'associe également à la bibliothèque pour l'heure du conte et avec le Cercle des Fermières pour l'activité des parents café-tricot. La halte-garderie est également un service proposé qui plaît à beaucoup de familles. « On offre de la flexibilité aux parents et puis, c'est difficile de trouver des places en garderie. On permet aux parents d'avoir des moments de répit durant la journée », mentionne Aline Desfossés, directrice de l'organisme.

De plus, ce dernier déploie deux bazars par année, au printemps et à l'automne. Ce sont plus de 10 000 articles à vendre à prix modiques. Le 1^{er} octobre 2022, le C.A.M.E a présenté le 50^e bazar de son histoire au Centre Marcel-Dulude.

VOTRE OPINION
Pour réagir à cet article :
redaction@versants.com



BOUTIQUE LA CHAUMIÈRE
BIJOUX ET CADEAUX
1401, rue Montarville
Saint-Bruno-de-Montarville
boutiquelachaumiere.com

JELLYCAT®
1401, rue Montarville
Saint-Bruno-de-Montarville
boutiquelachaumiere.com



Église catholique St. AUGUSTINE of CANTERBURY à Saint-Bruno
Unité pastorale anglophone de Saint Jean Paul II

Roman Catholic Parish St. AUGUSTINE of CANTERBURY at Saint-Bruno St-John-Paul II pastoral unit

Notre église est ouverte au public et les messes sont célébrées les dimanches à 9 h 15 et les jeudis, aussi à 9 h15.

Our church is open to the public and the masses are celebrated on Sundays at 9.15 am and on Thursdays, also at 9.15 am.

LOCATION DE LA SALLE PAROISSIALE
Notre salle paroissiale se prête à toutes sortes de réunions de famille, de conférences, de jeux sociaux et autres. Elle est rattachée à une cuisine entièrement équipée qui permet de servir des repas chauds. Située au rez-de-chaussée, elle est accessible aux personnes handicapées. Pour plus d'informations, veuillez nous contacter au staugustinerentals@bellnet.ca ou nous laisser un message au 450 653-4402.

RENTAL OF THE CHURCH HALL
Our parish hall lends itself to all kinds of family gatherings, conferences, social games and more. It is attached to a fully equipped kitchen that allows for hot meals to be served. Located on the ground floor, it is accessible to the disabled. For more information, please phone us at 450-653-4402 or e-mail at staugustinerentals@bellnet.ca

VENEZ CÉLÉBRER NOEL AVEC NOUS LE 24 DÉCEMBRE À 20 h.
Écoutez les chants de notre choral, visitez notre crèche, participez avec nous à cette soirée de prière, de réflexion et de partage.

COME CELEBRATE CHRISTMAS WITH US ON DECEMBER 24 AT 8 PM.
Listen to our choral singing, visit our crib and join us for an evening of prayer, reflection and sharing.

105, rue de Cherbourg, Saint-Bruno-de-Montarville Tél. : 450 653-4402
m.facebook.com/StAugustineofCanterburyParish/

CHRONIQUE JEUNESSE

Écologie et agriculture urbaine!

Après plus de cent articles, depuis février 2015, le défi demeure entier, c'est-à-dire rester pertinent avec de l'information à la portée de tous. J'ai toujours privilégié la collaboration avec des experts, mais plus souvent qu'autrement, je dois me fier à mes propres connaissances et effectuer les recherches. En planifiant les prochaines chroniques, j'ai revu les publications déjà parues, et un de mes objectifs est de mettre l'écologie au centre des écrits.

Réal Scalabrini
membre de la Société d'horticulture et
d'écologie de Saint-Bruno
WWW.SHESB.ca



Forêt nourricière (Photo : courtoisie)



Jardin de pluie (Photo : courtoisie)

Agriculture urbaine – C'est le résultat d'un mouvement citoyen visant à réduire l'empreinte écologique en consommant des aliments produits localement par une agriculture de proximité. Ce type d'agriculture populaire peut être privé, communautaire ou commercial.

En général, l'agriculture urbaine occupe une situation privilégiée et rapporte de nombreux bénéfices. En voici quelques-uns :

a) Autonomie alimentaire – Une nécessité devenue évidente lors de la dernière pandémie. Les citoyens ont pris goût à cultiver et à consommer leurs produits, ils ont aimé les résultats dans l'assiette.

b) Identification des spécificités des aliments – Produire une miniculture aide à mieux comprendre la signification de « qualité des produits ».

c) Sensibilisation à la réalité des activités agricoles – La réalisation d'un potager met en évidence les aléas et les risques naturels d'une production agricole.

d) Embellissement de son environnement – De la culture, il n'y a qu'un pas à franchir pour transformer des superficies inesthétiques et incultes en espaces verts et horticoles.

e) Conscientisation à protéger l'environnement et à l'indispensable biodiversité – Par exemple : la réduction des îlots de chaleur en cultivant de la verdure; le contrôle des eaux pluviales mieux absorbées par un sol cultivé, ou réserve d'eau de pluie en contenant; et le recyclage de la matière organique par le compostage.

f) Action communautaire – Peu coûteuse et productive, cette activité rend possible l'établissement et le développement de relations sociales.

Tous ces avantages stimulent la création d'un certain nombre d'initiatives en agriculture urbaine qui augmentent la biodiversité en ville. Par exemple : a) les jardins maraîchers attirent les insectes pollinisateurs qui

y trouvent leurs habitations et leur nourriture; b) l'aménagement d'espaces verts sur les toits, les stationnements, etc., procure un plus grand nombre de lieux regroupant une variété de végétaux; c) et ainsi de suite...

Agriculture périurbaine – C'est l'activité agricole réalisée dans un espace intermédiaire entre la ville et la campagne. Cet espace est variable selon les particularités régionales et l'étalement urbain. Grâce aux effets de sa proximité, ces agriculteurs entretiennent des liens commerciaux avec les citoyens. En plus de profiter de cet important marché, ils ont accès à des terres agricoles de grande qualité.

L'agriculture périurbaine procure également de nombreux avantages : a) elle maintient et met en valeur des paysages agricoles et un patrimoine culturel; b) elle valorise la biodiversité près des villes; c) elle réduit les émissions de gaz à effet de serre et l'érosion du sol; d) elle approvisionne les villes en produits frais issus des environs immédiats; e) elle réduit le coût et le temps de transport.

Rôle des municipalités - Les municipalités jouent un rôle capital dans l'essor de l'agriculture urbaine. En matière de planification territoriale et de développement durable, diverses mesures et actions concrètes encouragent une agriculture proche des citoyens. En voici quelques exemples : a) appuyer la culture en milieu urbain; b) soutenir l'élevage en ville; c) favoriser la distribution des aliments issus de l'agriculture urbaine; d) encourager les réseaux d'agriculture urbaine.

Nature urbaine et biodiversité – La ville est l'hôte d'une grande variété d'organismes vivants. Cette diversité est très utile à l'écosystème urbain : a) elle favorise une meilleure pollinisation; b) elle contrôle naturellement les espèces invasives; c) elle régule et épure les eaux de ruissellement; d) elle réduit les îlots de chaleur; e) elle filtre l'air; f) elle contrôle des maladies ou des ravageurs.

La biodiversité au potager! – Le jardinier peut, assez facilement, aménager son po-



Potager permaculture (Photo : courtoisie)

tager pour en faire un espace propice à la biodiversité. Par la culture : a) d'une grande diversité d'espèces comestibles (fruits, légumes, fines herbes, fleurs comestibles, plantes médicinales); b) de plantes dites décoratives (plantes florales indigènes ou non).

Il est important de favoriser et de préserver la vie : a) en ajoutant du paillis (feuilles mortes, paille, résidus de gazon, bois raméal fragmenté, etc.); b) en ajoutant des matières organiques (compost); c) en travaillant au minimum le sol; d) en laissant les graines, les tiges ou encore les feuilles sur place durant l'hiver pour les nettoyer au printemps.

Un potager plus écologique requiert : a) de placer les bonnes plantes aux bons endroits; b) de gérer adéquatement l'eau; c) de tolérer certains nouveaux habitants, comme les coccinelles.

La cour, un abri pour la biodiversité! – Adéquatement aménagée, la cour devient un havre de biodiversité. Il suffit d'introduire quelques éléments des caractéristiques recherchées par certaines espèces. Voici quelques idées faciles à réaliser :

a) Ajoutez des points d'eau (bains pour oiseaux, contenants remplis d'eau au niveau du sol...) accessibles à la faune (insectes, crapauds, oiseaux...);

b) Offrez des abris et des lieux de reproduction pour les insectes et les petits animaux en plantant une diversité de végétaux;



Mur végétalisé. (Photo : courtoisie)

c) Offrez aux abeilles solitaires des endroits pour faire leurs nids, grâce à un sol facile à travailler et à des bouts de bois. Ces abeilles sont parmi les pollinisateurs les plus efficaces;

d) Plantez des arbres et des arbustes par étage, les plus petits à l'avant pour permettre à chacun de recevoir suffisamment de lumière. Ce sont des abris pour les oiseaux et une source de pollen et de nectar pour les pollinisateurs;

e) Planifiez une floraison continue. Celle-ci permet de fournir une ressource alimentaire aux pollinisateurs durant tout l'été;

f) Prévoyez des abris ou habitats pour la faune habitant votre cour : un nichoir pour des chauves-souris, un mur de plantes grimpances ou d'autres plantes adaptées à la faune urbaine;

g) Prenez soin de votre sol. L'ajout de compost au jardin permet notamment d'assurer une meilleure productivité.

Attention : Certaines plantes peuvent s'avérer invasives (ex. : la renouée du Japon, etc.). Afin d'éviter la propagation des espèces exotiques envahissantes, informez-vous avant d'introduire une nouvelle espèce.

CHRONIQUE
COUNTRY



Parlons country, avec Claudette Plante

Le temps des Fêtes arrive et, comme chaque année, c'est la course contre la montre pour arriver à temps, mais pour plusieurs, les réjouissances dépendent de la communauté. La guignolée Country nous invite à donner généreusement afin d'aider les plus démunis à passer un bon temps des Fêtes.

Claudette Plante
chroniqueuse

Je vous invite à découvrir un artiste que j'aime beaucoup, Ian Couture, issu d'une famille de musiciens. Son père a fait du rock and roll pendant plusieurs années et en fin de carrière, il s'est lancé dans la musique country. Sans oublier sa sœur, qui œuvre aussi dans le *showbusiness*.

Il a fait ses débuts dans les bars à 17 ans et donnait plus d'une centaine de spectacles par année. J'ai eu le plaisir de le rencontrer à Saint-Tite avant un spectacle qu'il donnait sur la scène La Forge pour une troisième année. Pour Ian, c'est toujours un honneur de travailler sur cette scène entouré d'excellents musiciens. Son spectacle comprend des reprises de chansons ainsi que plusieurs issues de son premier album, *Bon débarras*, sorti en 2020. Il y insère aussi quelques chansons de son prochain album, enregistré au Cowboy Studio de Robby Bolduc, qui a travaillé à la réalisation de ce prochain album qui devrait voir le jour en février 2024.

C'est toujours un beau stress de présenter un nouvel album, mais il se dit confiant que les gens aimeront. D'ailleurs, vous pourrez l'entendre sur les plateformes numériques ainsi que dans plusieurs festivals au cours de l'été, où Ian Couture sera présent. Une petite visite sur sa page Facebook vous permettra de suivre sa carrière et les dates de ses spectacles.

Très influencée par la musique country américaine, Audrey Charbonneau, au début de la vingtaine, a fait partie d'un concours de chant où elle a fait la rencontre, parmi les juges, de Benjamin Bessette, un grand chanteur country au Québec qui a remarqué son talent et l'a invitée dans des événements et des soirées où la grande famille Bessette de Drummondville se produisait. Grâce à lui, elle a découvert le country d'ici, ce qui l'a amenée à faire ses propres spectacles de musique country avec des *covers*, comme on dit dans le jargon musical, mais, par la suite, elle a eu envie de découvrir son univers et de composer ses propres chansons et d'affirmer ses couleurs. À un moment donné, c'est devenu pour Audrey un besoin de découvrir de nouveaux styles et surtout de les écrire afin de se réaliser en tant qu'artiste accomplie, ce qui l'a amenée à travailler avec différents musiciens tout en s'affirmant de plus en plus avec ses chansons bien à elle, qui relatent

ses valeurs en tant que femme et mère, qui sont importantes dans sa vie et inspirantes pour sa fille.

Audrey veut faire plus de scène en 2024, accompagnée de ses musiciens, afin de partager le plaisir qu'elle retrouve avec les spectateurs et amateurs de musique country.

Elle est présentement en préparation d'un nouvel album et plein d'idées poussent dans sa tête. Elle voit s'ouvrir les portes de l'infini après une période plus difficile dans sa vie qui l'a quelque peu ralentie. Audrey a eu besoin de faire une pause et de replacer les priorités dans sa vie, comme elle le dit parfois!!! Les coups durs nous ramènent à l'essentiel. Donc, maintenant, la paix est revenue dans sa tête et dans son cœur, alors elle est prête à repartir vers l'avant. Le temps a fait son œuvre, comme elle me le disait.

Donc, album, spectacle et festival : voilà ce qui s'en vient pour cette artiste au cœur grand comme le monde.

Yvan Rolando, surnommé la Légende de la musique country, est né à Amos, où il a fait carrière au hockey professionnel comme ailier droit. Peu de gens connaissent ce parcours exceptionnel dans la vie d'Yvan, qui a été repêché entre 1972 et 1974 par les Islanders de New York. Arès quoi, c'est dans la musique country que la Légende Yvan Rolando a trouvé son but.

Il a été repêché par le grand René Angélil, avec qui il a endisqué ses trois premières chansons en 1981. Mais, alors que René découvrait sa belle Céline... Yvan s'est retrouvé au banc avec plusieurs autres artistes. D'ailleurs, ce fut le temps d'un album, mais suffisant pour mettre en lumière cet artiste de talent, car l'album *L'Authentique* lui a permis d'atteindre la première position des palmarès avec la chanson titre *L'Étranger*.

Comme le dit si bien son slogan, « On est su'a'coche ou pantoute! », pas de demi-mesure pour Yvan. D'autres albums sont sortis, dont *La vie est belle*, en 2019. Maintenant, ceux qui visitent sa page Facebook pourront découvrir d'autres chansons et même une reprise de *Tu t'en vas*, d'Alain Barrière, que j'ai eu le plaisir d'enregistrer en duo avec lui.

Aujourd'hui, Yvan parle de retraite, mais l'Étranger sortira toujours une nouvelle chanson, alors c'est à surveiller sur sa page Facebook. Crédit photo : Jo Durocher.

Sur ce, il me reste à vous souhaiter un beau temps des Fêtes. Joyeux Noël et bonne année à vous tous, qui me suivez dans cette chronique depuis plusieurs années, ainsi que chaque lundi soir sur les ondes www.mixcountry.ca et bientôt sur les ondes de Radio Centre-ville, 102.3 FM. C'est à suivre, mais d'ici là, n'oubliez pas que la vie est... SIMPLEMENT COUNTRY!





Des jeux aux couleurs des Fêtes



1225001064-131223

MOT CACHÉ

THÈME : LE TEMPS DES FÊTES / 11 LETTRES

- | | | | | | |
|--|--|---|--|--|--|
| A
AMBIANCE
AMITIÉ
AMOUR
ANGE
ARBRE
B
BLANC
BOULE
BÛCHE
C
CADEAU
CALENDRIER
CANNE | C
CARTE
CÉLÉBRATIONS
CHAMPAGNE
CHANSON
CHEMINÉE
CLOCHE
CONTE
COURONNE
CRÊCHE
D
DANSE
DÉCEMBRE
DÉFILE
DINDE | E
EMBALLAGE
ÉTOILE
F
FAMILLE
G
GUIRLANDE
H
HIVER
J
JEUX
JOIE
JOUET | L
LUMIÈRES
LUTIN
M
MAGASINAGE
MAISON
MARCHÉ
MESSE
MINUIT
MUSIQUE
N
NATIVITÉ
NEIGE
NOËL | P
PARTAGE
R
RÉCEPTION
RENNE
REPAS
RÉUNION
RÉVEILLON
S
SAPIN
SOUHAITS
SURPRISE
T
TOURTIÈRE | T
TRADITION
TRAÎNEAU
V
VACANCES
VEILLÉE
VISITE
VŒUX
VOYAGE |
|--|--|---|--|--|--|

E	F	L	D	S	E	T	I	V	N	I	E	S	I	R	P	R	U	S	L
V	H	A	U	E	A	M	B	I	A	N	C	E	N	E	I	G	E	U	S
S	E	C	M	T	M	E	G	A	N	I	S	A	G	A	M	E	M	E	C
M	N	I	E	I	B	T	O	U	R	T	I	E	R	E	I	C	H	N	
C	E	O	L	R	L	N	A	P	A	R	T	A	G	E	E	N	E	O	R
E	A	S	I	L	C	L	O	L	R	E	V	I	H	R	A	M	S	E	E
T	T	M	S	T	E	S	E	L	L	J	O	I	E	C	I	N	U	H	V
N	A	R	O	E	A	E	T	D	L	A	O	S	A	N	A	N	C	O	T
O	M	R	A	U	N	R	T	I	E	I	G	V	E	H	I	O	Y	E	B
C	I	R	G	C	R	O	B	R	A	C	E	E	C	O	L	A	U	L	A
N	T	E	U	T	A	A	S	E	A	H	E	V	N	C	G	O	A	N	E
O	I	I	I	E	D	N	N	I	L	I	U	M	E	E	J	N	O	C	N
I	E	R	R	L	I	S	N	G	A	E	N	O	B	R	C	I	E	O	G
T	I	D	L	I	N	A	O	E	E	M	C	E	S	R	T	P	L	U	A
I	M	N	A	O	D	P	R	H	V	E	J	E	A	P	E	A	I	R	P
D	I	E	N	T	E	E	C	O	R	E	L	D	E	U	N	S	F	O	M
A	N	L	D	E	N	R	E	B	U	A	C	L	E	O	N	E	N	A	
R	U	A	E	N	A	U	R	X	O	N	E	B	U	C	H	E	D	N	H
T	I	C	E	M	X	A	S	B	S	R	E	U	Q	I	S	U	M	E	C
E	T	I	S	I	V	U	A	E	D	A	C	N	A	T	I	V	I	T	E

SOLUTION DE CE MOT CACHÉ : DÉCORATIONS

SUDOKU

			3	9				
			5				9	
			7			2	4	5
3	5				6			
		6			7			8
2	8				5			
		3						
1	4						6	
				4	9		3	7



RÉPONSE DU SUDOKU

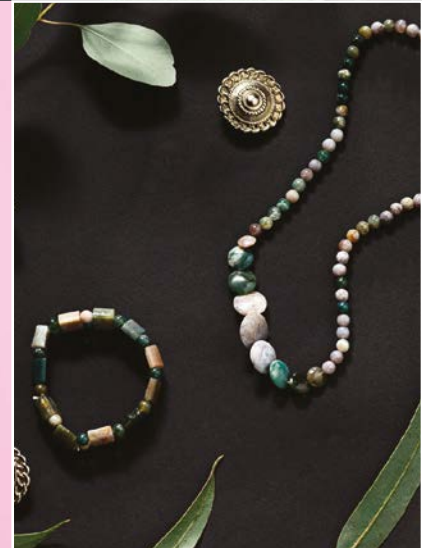
7	3	5	9	1	4	9	2	8	6
2	9	6	3	7	8	9	1	4	5
7	9	3	6	2	5	8	1	4	7
2	8	4	9	5	1	6	7	3	8
9	1	6	2	3	7	4	5	8	1
3	5	7	4	8	6	1	2	9	3
6	3	8	9	7	1	8	2	4	5
4	7	8	5	6	2	3	9	1	4
5	2	1	3	9	4	7	8	6	1



Bijouterie Mado

Horloger-Joailleur depuis 1959

PREND
SA RETRAITE
LE 23 DÉCEMBRE PROCHAIN



TOUT
DOIT ÊTRE
VENDU



**30%
À 70%**
DE RABAIS
SUR TOUT!



GRANDE VENTE DE FERMETURE
MERCI À TOUTE NOTRE CLIENTÈLE!

1376, RUE MONTARVILLE, SAINT-BRUNO 450.653.6543

BIJOUTERIEMADO.COM



AU COEUR DES PROJETS IMMOBILIERS DES MONTARVILLOIS DEPUIS PLUS DE 10 ANS!

757, DES CHARDONNERETS
MONT-SAINT-HILAIRE

3 498 000 \$

196, JEANNE-SERVIGNAN
CARIGNAN

2 998 000 \$

873, PL. DES MÉSANGES
SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE

2 699 000 \$

1477, BERNARD-BOUCHER
CARIGNAN

2 498 000 \$

RUE MCINTOSH
SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE

1 998 000 \$ + TAXES

1215, JEAN-VINCENT
CARIGNAN

1 850 000 \$

289, DE L'AIGLE
CARIGNAN

1 498 000 \$

216, JEAN-DE FONBLANCHE
CARIGNAN

1 398 000 \$

1290, CADIEUX
SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE

VENDU

LUMICITÉ SUR LA MONTAGNE 2 | SAINT-BASILE-LE-GRAND | 1 100 000 \$ + TAXES

**POUR OBTENIR LES RÉ/SULTATS DÉSIRÉS,
CONTACTEZ-MOI SANS TARDER!**

450 651.4000 | casylvestre.com

RE/MAX IMAGINE INC. Agence immobilière, franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec inc.

**CHARLES
ALEXANDRE
SYLVESTRE**
COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL